



---

# **GCSE MARKING SCHEME**

---

**SUMMER 2018**

**FRENCH - COMPONENT 3  
READING - HIGHER TIER  
C800UC0-1**

## **INTRODUCTION**

This marking scheme was used by WJEC for the 2018 examination. It was finalised after detailed discussion at examiners' conferences by all the examiners involved in the assessment. The conference was held shortly after the paper was taken so that reference could be made to the full range of candidates' responses, with photocopied scripts forming the basis of discussion. The aim of the conference was to ensure that the marking scheme was interpreted and applied in the same way by all examiners.

It is hoped that this information will be of assistance to centres but it is recognised at the same time that, without the benefit of participation in the examiners' conference, teachers may have different views on certain matters of detail or interpretation.

WJEC regrets that it cannot enter into any discussion or correspondence about this marking scheme.

**GCSE FRENCH**  
**SUMMER 2018 MARK SCHEME**  
**COMPONENT 3: READING HIGHER TIER**  
**(60 marks)**

**General Advice**

Examiners are asked to read and digest thoroughly all the information set out in the document *Instructions for Examiners* sent as part of the stationery pack. It is essential for the smooth running of the examination that these instructions are adhered to by all.

A detailed mark scheme is provided but further answers will be discussed at the examiners' conference in the light of candidates' scripts.

Figures and numbers are acceptable and this is stated in the notes to candidates.

Additional incorrect information given by the candidate must be disregarded as long as the correct answer has been given unless the incorrect information obviously contradicts or modifies what has been written.

When extra boxes are ticked or additional answers given, the correct answers are credited and the incorrect ones subtracted. If candidates hedge their bets (give two contradictory answers), the marks awarded are  $+1 -1 = 0$ .

Where information given for example in brackets or with an oblique (unless considered an alternative answer) makes the answer more ambiguous a mark is deducted.

On some occasions there may be only a partial, incomplete or ambiguous answer and we need to look at these on an individual basis.

Answers in English which have English spelling which is incorrect but understandable and which does not interfere with the message communicated will be generally accepted. Answers in French which have French spelling which is incorrect but understandable will be generally accepted.

**Translation into English**

Suggested translations of each sentence or passage are provided in the mark scheme. Each sentence or section is credited with 1 or 0 marks. Possible alternatives will be looked at on an individual basis. English spelling which is incorrect but understandable and does not interfere with the message communicated will be generally accepted.

The marks awarded for each question should be shown in the margin by the question. These should be totalled and the total shown at the bottom of the margin on the final page.

**Marking reminders**

- Ensure marks awarded tally with the number of marks allocated
- Check the number of details required in the response
- Check mathematical additions when totalling marks

**Question 1** **[6]**

- (a) lots of (home)work/wants a life (outside school) (any 1) (1)
- (b) it's calm(er) OR quieter/he can ask his parents for help (any 1) (1)
- (c) share a bedroom/conditions aren't good (need negative idea) (any 1) (1)
- (d) stopped giving homework (1)
- (e) less/not tired/can do sport/can relax (any 2) (2)

**Question 2** **[6]**

- (a) play somewhere else/go play/go elsewhere (1)
- (b) he was hit by ball (1)
- (c) fell in water/kicked away (NOT lost) (1)
- (d) not happy/angry/upset (1)
- (e) wind took it away/it was far away (1)
- (f) go for a swim/listen (1)

**Question 3** **[6]**

<b>La chose importante</b>	<b>Prénom</b>
Les contacts	Paul
Un travail sans diplômes	
La satisfaction au travail	
La promotion	Mérodie
Le travail à l'étranger	Hélène
La possibilité de faire un stage	Kévin
Le salaire	Anne
Un travail à la maison	Patrick

**Question 4****[6]**

- (a) La pollution (d'air)/les arbres intelligents/les arbres de ville (any 1) (1)
- (b) (i) 

Description du mur : Écris <b>un</b> détail.	4m de haut/composé de végétation/un mur végétalisé (any 1) (1)
---	--
- (ii) 

L'action du mur :	débarrasser l'air des gaz/nettoyer l'air/dépolluer (1)
-------------------	--
- (iii) 

L'effet sur l'air près du mur :	l'air est plus frais (1)
---------------------------------	--------------------------
- (c) (l'eau de) pluie (1)  
panneaux solaires/énergie solaire/soleil (1) (2)

**Question 5****[6]**

Où le concours a lieu :	Oceanside/Californie/aux Etats-Unis/en Amérique (1)
Classement de Paul Grieumard au dernier concours :	deuxième (1)
Ce qu'on utilise pour faire ce sport : Écris <b>deux</b> détails.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• des palmes</li> <li>• le corps</li> </ul> (2)
Ce qu'il faut faire comme préparation : Écris <b>deux</b> détails.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• compétitions de natation/nager (bien)</li> <li>• (2 heures) d'entraînement par jour/s'entraîner tous les jours</li> </ul> (2)

**Question 6****[8]**

- (a) this is the first time/once (1)
- (b) agrees with them (1)
- (c) too many people/site too small/not suitable for number of people (1)
- (d) queues for food/queues for toilets/no time to eat (any 2) (2)
- (e) stalls closed (early) (1)
- (f) because there are lots of young/little/underage girls at the festival (1)
- (g) money making machine/all about money (1)

**Question 7** **[8]**

- (a) feels ugly/doesn't like them (1)
- (b) mark on nose (1)
- (c) suit her/she looks serious/looks good (any 1) (1)
- (d) office worker/employee (1)
- (e) NOT wearing them/taking them off (1)
- (f) in a fog/couldn't see them/didn't speak to them/couldn't distinguish them (1)
- (g) not sure who they were/didn't want to appear weird (any 1) (1)
- (h) not saying hello (to people)/greeting people/ignoring people (1)

**Question 8** **[8]**

- (a) helps them get a job (1)
- (b) had had enough/fed up/doesn't want to live there anymore (1)
- (c) now or never/right time/saw the opportunity (1)
- (d) it happened in less than a month (1) (2)  
she had no hesitation (1)
- (e) out of your comfort zone/a different way of working/experiencing different things/experiencing more than in school/more like an adventure (any 2) (2)
- (f) saving the world (1)

**Question 9 – Translation****[6]**

La première ligne du tramway a ouvert ses portes en 2004. Elle a non seulement réduit la congestion routière mais a aussi créé une ville plus propre. D'autres tramways sont prévus et seront établis à l'avenir. Il y aura des lignes qui iront au nord, vers le centre commercial et l'aéroport.

<b>French</b>	<b>*Reward 1 mark for each section</b>
La première ligne du tramway a ouvert ses portes en 2004.	The first tram line/service/tramway/opened its doors/started/opened in 2004.
Elle a non seulement réduit la congestion routière	It has not only reduced road/traffic congestion
mais a aussi créé une ville plus propre.	but has also created/resulted in a cleaner town.
D'autres tramways sont prévus	Other tram lines are planned
et seront établis à l'avenir.	and will open/be established/be built in the future.
Il y aura des lignes qui iront au nord, vers le centre commercial et l'aéroport.	There will be lines going North, towards the shopping centre/commercial centre and the airport.